

Telis 6 Chronis RTS



- FR** Notice Utilisateur
- DE** Gebrauchsanleitung
- IT** Manuale d'uso
- NL** Gebruikershandleiding
- EN** User Manual
- ES** Manual del usuario

Ref. 5065943A



FRANÇAIS

Par la présente, Somfy déclare que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une déclaration de conformité est mise à disposition à l'adresse Internet www.somfy.com/ce. Images non contractuelles.

 Attention !

 Remarque

DEUTSCH

Hiermit erklärt Somfy, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Eine Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse www.somfy.com/ce verfügbar. Abbildungen unverbindlich.

 Achtung!

 Hinweis

ITALIANO

Somfy dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo Internet www.somfy.com/ce. Le immagini hanno uno scopo puramente indicativo.

 Attenzione!

 NB

NEDERLANDS

Bij deze verklaart Somfy dat het product voldoet aan de essentiële eisen en aan de andere beschikkingen van richtlijn 1999/5/CE. Een conformiteitsverklaring staat ter beschikking op de website www.somfy.com/ce. Aan de afbeeldingen kunnen geen rechten worden ontleend.

 Waarschuwing!

 Opmerking

ENGLISH

Somfy hereby declares that this product conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/CE. A declaration of conformity is available at www.somfy.com/ce. Images are not contractually binding.

 Caution!

 Note

ESPAÑOL

Por la presente, Somfy declara que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de la directiva 1999/5/CE. Podrá encontrar una declaración de conformidad en la página web www.somfy.com/ce. Fotos no contractuales.

 Atención!

 Observación

Sommaire

1. Introduction	1	5.5. Programmation des jours de la semaine	6
2. Sécurité	1	6. Installation	9
2.1. Sécurité et responsabilité	1	7. Utilisation	9
2.2. Consignes spécifiques de sécurité	1	7.1. Mode manuel	9
3. Contenu	2	7.2. Mode automatique	10
4. La Telis 6 Chronis RTS en détails	2	8. Astuces et conseils	11
5. Mise en service	2	Questions sur la Telis 6 Chronis RTS ?	11
5.1. Mise en place des piles	3	9. Données techniques	12
5.2. Réglage des paramètres généraux de la télécommande	3		
5.3. Programmation des canaux de la Telis Chronis RTS	5		
5.4. Mode «Tilt» (<i>Fonction dédiée à l'installateur</i>)	6		

FR

1. Introduction

La Telis 6 Chronis RTS est une télécommande qui permet de piloter jusqu'à 6 applications ou groupes d'applications équipées de la Radio Technology Somfy (RTS).

La Telis 6 Chronis RTS peut être utilisée de 2 manières : soit en mode manuel, soit en mode automatique.

Le mode manuel permet de piloter les applications de la maison par groupes ou individuellement, en fonction de leur association aux 6 groupes de la télécommande, appelés « canaux ». Les canaux, numérotés de 1 à 6, peuvent être personnalisés en leur attribuant un nom.

Le mode automatique permet de piloter automatiquement les applications associées aux canaux de la télécommande, après avoir créé les programmations de la semaine, jour par jour, appelées « ordres automatiques ». Jusqu'à 6 ordres automatiques peuvent être enregistrés par jour de la semaine.

2. Sécurité

2.1. Sécurité et responsabilité

Avant d'installer et d'utiliser ce produit, lire attentivement cette notice.

Toute utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés.

2.2. Consignes spécifiques de sécurité

Pour ne pas endommager le produit :

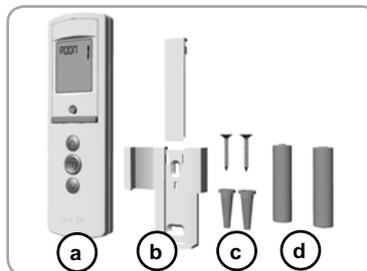
- 1) Éviter les chocs !
- 2) Éviter les chutes !
- 3) Ne pas faire de projection de liquides ni l'immerger.
- 4) Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants pour le nettoyer. Sa surface peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon doux et humide.



Ne pas laisser à la portée des enfants.

3. Contenu

	Désignation	Q.
a	Telis 6 Chronis RTS	1
b	Support mural avec cache-vis	1
c	Kit visserie	1
d	Piles de type AAA (LR3)	2



4. La Telis 6 Chronis RTS en détails

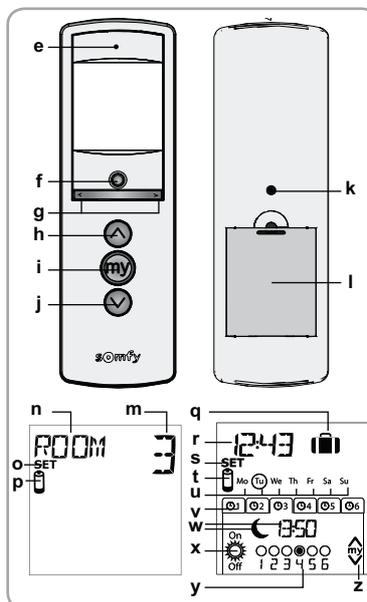
- e) Voyant rouge (indicateur d'émission radio)
- f) Touche de sélection (●)
- g) Touches de navigation (◀ ou ▶)
- h) Touche ▲ (monter, allumer, ouvrir, orienter et augmenter l'éclairage ou le chauffage)
- i) Touche my (stopper, aller en position favorite [my])
- j) Touche ▼ (descendre, éteindre, fermer, orienter et diminuer l'éclairage ou le chauffage)
- k) Bouton PROG.
- l) Capot des piles

• Ecran en mode manuel :

- m) Numéro du canal sélectionné (1...6)
- n) Nom du canal sélectionné (5 caractères alphanumériques)
- o) Mode réglage actif : SET
- p) Symbole piles faibles : 🔋

• Ecran en mode automatique :

- q) Fonction Simulation de présence active : 🏠
- r) Heure courante
- s) Mode réglage actif : SET
- t) Symbole piles faibles : 🔋
- u) Jours de la semaine : Mo = lundi, Tu = mardi, We = mercredi, Th = jeudi, Fr = vendredi, Sa = samedi, Su = dimanche
- v) Ordres automatiques programmés (1 [01] à 6 [06])
- w) Horaire choisi pour le déclenchement de l'ordre : heure fixe ou «crépuscule» 🌙
- x) Ordres ☀️ ou 🌙
- y) Canaux à sélectionner
- z) Ordres ▲, stop/my, ▼



5. Mise en service

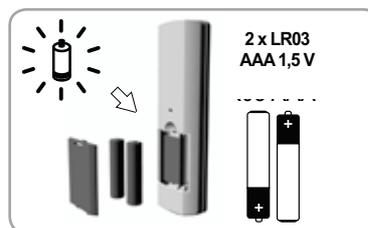
⚠ Il est recommandé de programmer chaque moteur au préalable à partir d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS et de régler les fins de course de chaque moteur avant d'utiliser la Telis 6 Chronis RTS. Néanmoins la Telis 6 Chronis RTS peut-être utilisée comme toute télécommande RTS pour la mise en service des moteurs (réglage des fins de course...).

La notice ne décrit que la mise en service à l'aide d'un point de commande RTS individuel de type Telis 1 RTS. Pour une mise en service à l'aide de tout autre point de commande RTS, se référer à la notice correspondante.

Après 2 minutes d'inactivité, l'écran de la Telis 6 Chronis RTS s'éteint automatiquement. Lorsque l'écran est éteint, appuyer d'abord sur une touche pour l'allumer. Lors des réglages, à tout moment un **appui maintenu** sur la touche de sélection (●) permet de revenir en mode d'utilisation (manuel ou automatique). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

5.1. Mise en place des piles

- Ouvrir le capot à l'arrière de la Telis 6 Chronis RTS.
- Mettre en place les 2 piles de type AAA (LR3) en respectant la polarité indiquée.
- Remettre le capot arrière sur la Telis 6 Chronis RTS.
- Activer la Telis 6 Chronis RTS en appuyant sur n'importe quelle touche.



⚠ Ne jamais utiliser de piles rechargeables.

ℹ Remplacer les piles quand le symbole (🔋) apparaît sur l'écran.

⚠ En cas d'absence d'alimentation prolongée (piles usées ou retirées), il faudra effectuer de nouveau le réglage des paramètres généraux de la télécommande. Par contre, la programmation des ordres automatiques est sauvegardée.

5.2. Réglage des paramètres généraux de la télécommande

Lors de la première mise en place des piles, le mode «Réglage de la télécommande» est activé directement : «SET» (Réglage) et «YEAR» (Année) s'affichent sur l'écran, l'année clignote (c'est le premier paramètre à régler).

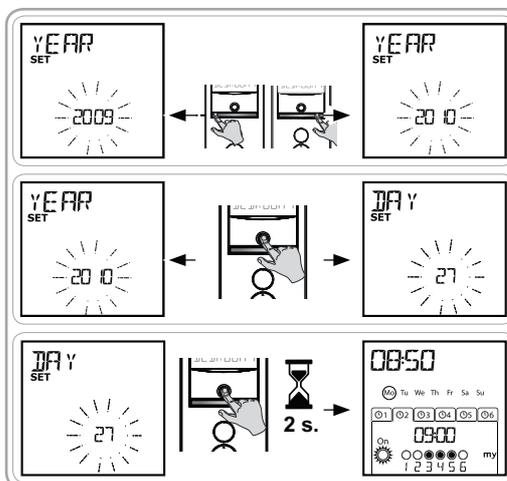
ℹ Après une absence d'alimentation prolongée, au passage en mode automatique, le mode «Réglage de la télécommande» est aussi activé directement.

À chaque étape, le paramètre à régler clignote.

- Pour modifier le paramètre, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶) (un appui maintenu fait défiler les caractères plus rapidement).

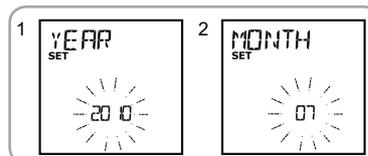
- Pour enregistrer le paramètre et passer au paramètre suivant, faire un appui **bref** sur la touche de sélection (●).

- A tout moment, le mode «Réglage de la télécommande» peut être désactivé par un appui **maintenu** sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.



Les paramètres apparaissent dans l'ordre suivant :

- 1) L'année courante «YEAR».
- 2) Le numéro du mois courant «MONTH».



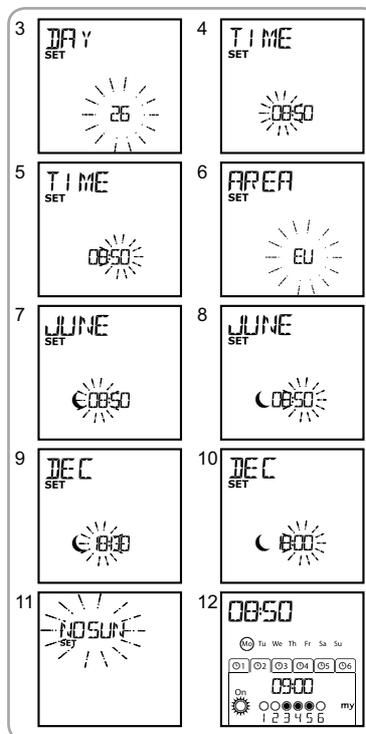
- 3) Le numéro du jour courant «DAY».
- 4) et 5) L'heure les minutes courantes «TIME».
- 6) La zone d'habitation «AREA»*.
- 7) et 8) L'heure et les minutes du crépuscule au solstice d'été, en Juin «JUNE»**.
- 9) et 10) L'heure et les minutes du crépuscule au solstice d'hiver, en Décembre «DEC»**.

⚠ Les horaires des crépuscules doivent se situer uniquement entre 6h00 et 23h00.

11) La présence ou non de capteurs soleil dans l'habitation (☀) : sélectionner «SUN» (un ou plusieurs capteurs soleil) ou «NO SUN» (pas de capteur soleil)***.

12) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le dernier paramètre : le mode «Réglage de la télécommande» est désactivé, la Telis 6 Chronis RTS revient en mode automatique.

ⓘ A tout moment, le mode «Réglage de la télécommande» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

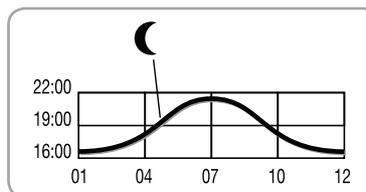


*** Zone d'habitation**

La Telis 6 Chronis RTS est configurée d'origine pour changer d'heure automatiquement entre l'heure d'été et l'heure d'hiver selon la zone d'habitation. Sélectionner la zone d'habitation entre l'Europe (EU) et les Etats-Unis (US), ou choisir (OFF) pour désactiver le changement automatique et l'effectuer manuellement.

**** Crépuscule**

La fonction Crépuscule (☾) permet, en mode automatique, de faire varier l'heure de déclenchement d'un ordre au même rythme que l'heure du coucher du soleil, selon la date (voir schéma). Indiquer l'heure auquel doit être donné l'ordre en Juin (heure du solstice d'été) et en Décembre (heure du solstice d'hiver), la Telis 6 Chronis RTS recalculera automatiquement l'heure de crépuscule des autres jours de l'année.



***** Prise en compte de la présence de capteurs soleil dans l'habitation**

- Sélectionner «SUN» si des moteurs ou récepteurs sont associés à un ou plusieurs capteurs soleil RTS (Sunis WireFree RTS ou Soliris RTS).
- Sélectionner «NO SUN» si l'habitation ne dispose pas de capteur soleil RTS.

5.3. Programmation des canaux de la Telis 6 Chronis RTS

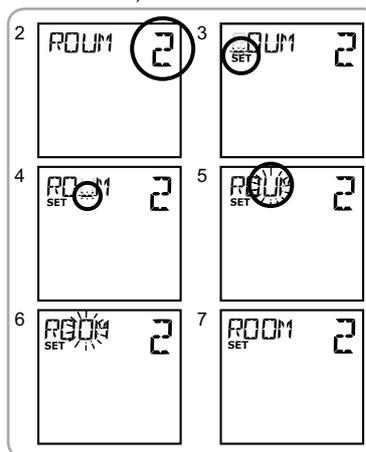
5.3.1. Dénomination d'un canal

① La dénomination d'un canal peut se faire uniquement en mode manuel.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
- 2) Sélectionner le canal à personnaliser avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 3) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «SET» est activé : le tiret correspondant au caractère à éditer clignote.
- 4) Sélectionner l'emplacement du caractère à éditer avec les touches de navigation (◀ ou ▶) : le tiret correspondant au caractère à éditer clignote.
- 5) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour éditer un caractère dans cet emplacement.

Les 5 caractères peuvent être alphabétiques (de A à Z) ou numériques (de 0 à 9).

- 6) Le caractère clignote : pour choisir un autre caractère, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 7) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour enregistrer le caractère affiché et passer au caractère suivant.
- 8) Recommencer la procédure 4 à 7 pour chacun des caractères composant le nom du canal.
- 9) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» ne s'affiche plus sur l'écran : le mode «SET» est désactivé, la Telis 6 Chronis RTS revient en mode manuel.



Dénomination des autres canaux

- Recommencer la procédure 1 à 9 pour chaque canal à personnaliser.

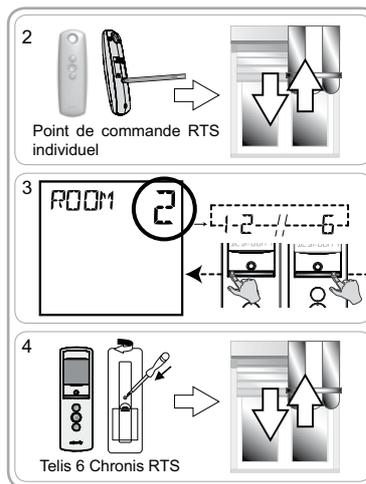
5.3.2. Association ou suppression des applications dans chaque canal

① La procédure à suivre pour associer les applications aux canaux de la Telis 6 Chronis RTS et les supprimer est identique. Elle peut se faire uniquement en mode manuel.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
- 2) Appuyer sur le bouton PROG. du point de commande RTS individuel déjà enregistré jusqu'au va-et-vient de l'application : le mode programmation est activé pendant 2 min.
- 3) Sélectionner le canal de la Telis 6 Chronis RTS à programmer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 4) Faire un appui bref sur le bouton PROG. de la Telis 6 Chronis RTS : l'application effectue un va-et-vient, elle est associée ou supprimée du canal choisi de la Telis 6 Chronis RTS.

- Pour associer ou supprimer l'application à d'autres canaux, recommencer la procédure 1 à 4 en sélectionnant un autre canal.

- Pour associer ou supprimer d'autres applications, recommencer la procédure 1 à 4.

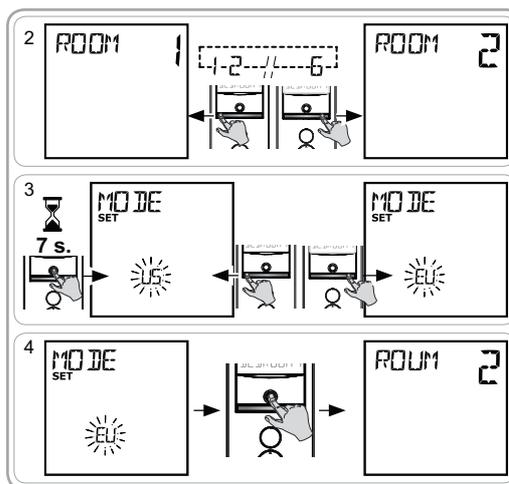


5.4. Mode «Tilt» (Fonction dédiée à l'installateur)

Si l'habitation comporte des applications à lame orientables (stores vénitiens intérieurs ou extérieurs, volets roulants à lames orientables), le mode d'orientation des lames est paramétrable en mode «EU» ou mode «US» sur chaque canal. Pour les motorisations des stores intérieurs, autres que les stores à lames orientables : stores, rouleaux, screens... il est préconisé de paramétrer le mode «Tilt» en mode «US». Par défaut, tous les canaux sont paramétrés en mode «US».

i Le changement de mode «Tilt» peut se faire uniquement en mode manuel.

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode manuel (si elle est en mode automatique, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode manuel).
 - 2) Sélectionner le canal à paramétrer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
 - 3) Appuyer et **maintenir l'appui** sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) et «MODE» (mode) s'affichent sur l'écran : «US» ou «EU» clignote. Pour changer de mode, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).
 - 4) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour enregistrer le paramètre et sortir du mode «Tilt».
- Pour paramétrer un autre canal, recommencer la procédure 1 à 5.



5.5. Programmation des jours de la semaine

La Telis 6 Chronis RTS permet l'envoi automatique d'ordres à un ou plusieurs groupes d'applications lorsqu'elle est en mode automatique, après avoir créé une programmation. Pour chaque jour de la semaine, jusqu'à 6 ordres automatiques peuvent être programmés.

Chacun de ces ordres automatiques peut être :

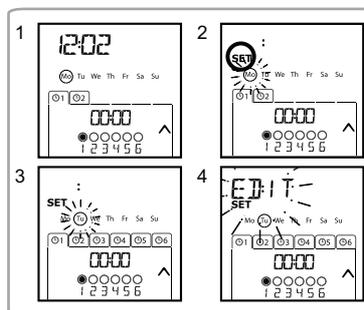
- à horaire fixe ou au crépuscule,
- de 1 à 6 canaux (toutes les applications d'un même canal sont pilotées en même temps),
- soit ☀, soit ☁, soit ☂, soit ☀^{on} soit ☀^{off}.

i La programmation des jours de la semaine peut se faire uniquement en mode automatique.

A tout moment, le mode «Programmation des ordres automatiques» peut être désactivé par un appui maintenu sur la touche de sélection (●). Seuls les paramètres validés sont sauvegardés.

5.5.1. Sélection du jour à programmer

- 1) Vérifier que la Telis 6 Chronis RTS est en mode automatique (si elle est en mode manuel, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour passer en mode automatique).
- 2) Appuyer sur la touche de sélection (●) **jusqu'à ce que** «SET» (réglage) s'affiche sur l'écran : le mode «Programmation des ordres automatiques» est activé, le jour affiché auparavant clignote.
- 3) Sélectionner le jour à programmer avec les touches de navigation (◀ ou ▶).
- 4) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour programmer le jour qui clignote : «EDIT» (éditer) apparaît et clignote.



5.5.2. Édition d'un ordre automatique

5) Lorsque «EDIT» (éditer) clignote, faire un appui bref sur la touche de sélection (●) : un ordre automatique clignote.

6) Création ou modification d'un ordre automatique :

- Pour **créer** un nouvel ordre automatique : sélectionner l'ordre vierge à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶) et passer à l'étape 7. (Si 6 ordres automatiques sont déjà créés, on peut uniquement modifier un de ces ordres).
- Pour **modifier** un ordre automatique : sélectionner l'ordre automatique à modifier à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶) et passer à l'étape 7.

Sélection de l'horaire

7) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le choix : l'horaire clignote.

8) Sélectionner, à l'aide des touches de navigation (◀ ou ▶), l'option crépuscule** ou l'horaire fixe et faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le choix.

- Pour éditer un **horaire crépusculaire**, passer à l'étape 13.
- Pour éditer un **horaire fixe**, passer à l'étape 9.

9) L'heure clignote : pour changer l'heure, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).

10) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider l'heure et passer au réglage des minutes.

11) Les minutes clignent : pour changer les minutes, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).

12) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider l'horaire et passer au réglage des canaux.

Sélection des canaux

13) Sélectionner le canal à éditer avec les touches de navigation (◀ ou ▶) et faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour activer (symbole : ●) ou désactiver (symbole : ○) le canal.

14) Appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶) pour sélectionner un autre canal et recommencer l'étape 13 pour activer ou désactiver chaque canal.

15) Une fois les canaux choisis, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶) jusqu'au clignotement simultané des 6 canaux.

16) Faire un appui bref sur la touche de sélection (●) pour valider le choix des canaux et passer au réglage de l'ordre.

Sélection de l'ordre

17) Un ordre clignote : pour choisir un ordre entre ☀, ☀, ☀, ☀, ☀, ☀, appuyer sur les touches de navigation (◀ ou ▶).

① Les ordres ☀ et ☀ ne s'affichent pas lors de la programmation des jours de la semaine si «NO SUN» (pas de capteurs soleil)*** a été sélectionné lors du réglage des paramètres généraux de l'horloge.

18) Faire un **appui bref** sur la touche de sélection (●) pour valider le choix de l'ordre : le jour concerné clignote.

19) Faire un **appui maintenu** sur la touche de sélection (●) pour sortir du mode «SET» (réglage) et revenir en mode automatique.

